

ACCENTUS MUSICALIS

Workshop mit Schwerpunkt auf Tasteninstrumente
Workshop so zameraním na klávesové nástroje
Workshop focusing on keyboard instruments

23. – 26. 3. 2011 / Eisenstadt



Das Projekt wird durch folgendes Programm unterstützt / Projekt je financovaný z nasledovného EU-programu
/ This project is supported by the following EU-program



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund

Partner / Partneri / Partner



Strategische Partner / Strategický partner / Strategical partner





Das bilaterale österreichisch-slowakische Projekt Accentus Musicalis

wurde am M.A.E.D. – *Music Analysis and Exile Documentation Research Centre* der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien entwickelt. Es befasst sich wissenschaftlich und künstlerisch mit der Pflege und Ausübung der Alten Musik. Das Projekt verbindet die Musikhochschule in Wien mit der Musikfakultät der Musikhochschule für musische Künste Bratislava im Bereich der Wissenschaft und der Didaktik der Musik sowie die Ensembles Collegium musicum der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien und Musica aeterna Bratislava, die für die künstlerische Umsetzung verantwortlich zeichnen. Das Projektziel ist die Entwicklung des Verständnisses der authentischen Interpretation Alter Musik.

Workshop-Motivation

Die Ausbildungssituation an den beiden Universitäten in Wien und Bratislava ist unterschiedlich gewichtet. Der Schwerpunkt auf die authentische Wiedergabe der Alten Musik (15. - 18. Jahrhundert) wird aber meist nur am Rande in den Unterricht einbezogen. Die Workshops dienen zur Intensivierung der Beschäftigung mit den speziellen Spielweisen der Alten Musik. Die Ressourcen und das Know-How der SpezialistInnen in Bezug auf die richtige Unterweisung in der Interpretation der Alten Musik soll gewinnbringend eingesetzt werden. Die künstlerische Aufführungspraxis ist ein wichtiger Pfeiler der Auseinandersetzung mit der Alten Musik. Am Workshop können 12 aktive TeilnehmerInnen teilnehmen (die Auswahl treffen die LektorInnen).

Die besten Workshop-TeilnehmerInnen werden beim Workshopkonzert gemeinsam mit den Ensembles Musica aeterna Bratislava und Collegium Musicum Wien musizieren. Das Konzert wird von einem erfahrenen Aufnahmeteam aufgenommen.

Workshop mit Schwerpunkt auf Tasteninstrumente

23. – 26. 3. 2011 Eisenstadt / Österreich



DozentInnen*

Ingomar Rainer	Cembalo, Orgel
Jan Gottlieb Jiracek von Arnim	Klavier
Marek Toporowski	Cembalo, Orgel
Monika Knoblochová	Cembalo, Klavier

Aufnahmeteam

Michael Haas	www.coralfox.com
Georg Burdicek	www.tonzauber.com
Iby-Jolande Varga	www.filmkunst.at

* Mehr Informationen über DozentInnen finden Sie unten www.accentusmusicalis.eu.



Bilaterálny rakúsko-slovenský projekt

Accentus Musicalis

vznikol na pôde vedeckého ústavu M.A.E.D. (*Music Analysis and Exile Documentation Research Centre*) patriaceho pod Univerzitu múzických umení vo Viedni (ďalej MDW). Zaoberá sa vedeckou a umeleckou kultiváciou a pestovaním autentickej interpretácie starej hudby (15. – 18. st.). Zámerom projektu je zintenzívniť vo vybranej oblasti vedeckú, pedagogickú a umeleckú kooperáciu MDW s nasledovnými inštitúciami: Hudobná a tanečná fakulta Vysokiej školy múzických umení v Bratislave, umelecký súbor *Musica aeterna* Bratislava a umelecký súbor *Collegium Musicum* Viedeň (MDW).

Motivácie workshopu

Vzdelanostná situácia je na univerzitách vo Viedni a v Bratislave rozdielne vyvážená pričom záujem autentického pestovania starej hudby (15.–18. st.) je na obidvoch stranách ponechaný na perifériu vyučovania. Séria workshopov, ktorá je súčasťou projektu *Accentus Musicalis* je zameraná na pestovanie špecifických techník hry starej hudby. Lektormi workshopov sú renomovaní pedagógovia a interpreti starej hudby. Na workshope sa môže zúčastniť 12 aktívnych študentov. O výbere účastníkov workshopu rozhodnú lektori na základe vyplneného registračného formulára.

Najlepší účastníci workshopov vystúpia na workshopovom koncerte spoločne s umeleckými súbormi starej hudby *Musica aeterna* Bratislava a *Collegium Musicum* Viedeň. Koncert bude nahrávaný renomovaným medzinárodným nahrávacím tímom.

Workshop so zameraním na klávesové nástroje

23. – 26. 3. 2011 Eisenstadt / Rakúsko



Lektori*

Ingomar Rainer	čembalo, organ
Jan Gottlieb Jiracek von Arnim	klavír
Marek Toporowski	čembalo, organ
Monika Knoblochová	čembalo, klavír

Nahrávací tím

Michael Haas	www.coralfox.com
Georg Burdick	www.tonzauber.com
Iby-Jolande Varga	www.filmkunst.at

Životopisy lektorov sú k dispozícii na www.accentusmusicalis.eu.



The Bilateral Austrian-Slovak Project

Accentus Musicalis

has been created at M.A.E.D. – *Music Analysis and Exile Documentation Research Centre* / University for Music and Performing Arts in Vienna. It deals with a scientific and artistic cultivation, popularization and authentic interpretation of Early Music (15th - 18th century). The project mission is to unite education, scientific and artistic activities of Vienna Music University with the activities of the following institutions: The Music and Dance Faculty of Academy of Performing Arts in Bratislava, the Early Music Ensembles Collegium Musicum Vienna and the Musica aeterna Bratislava. The aim is to develop the knowledge of the authentic interpretation of Early Music.

Workshop motivations

The educational situation in Vienna and Bratislava has a different background. However the authentic interpretation of Early Music (15th – 18th century) is not at the centre of interest in both places. Series of workshops organized within the project are focusing on the development of different techniques of Early Music interpretation. The scientific approach of understanding Early Music is a second important aim of the project. There are reputable international workshop lecturers involved in teaching within the workshops. Per workshop 12 active participants are possible (will be announced by lecturers).

The best workshop participants will perform at the final workshop concert together with the members of Early Music Ensembles Musica aeterna Bratislava and Collegium Musicum Vienna. The concert will be recorded by a professional music master team.

Workshop focusing on keyboard instruments

23. – 26. 3. 2011 Eisenstadt / Austria



Lecturers*


Ingomar Rainer	harpsichord, organ
Jan Gottlieb Jiracek von Arnim	piano
Marek Toporowski	harpsichord, organ
Monika Knoblochová	harpsichord, piano

Recording team


Michael Haas	www.coralfox.com
Georg Burdicek	www.tonzauber.com
Iby-Jolande Varga	www.filmkunst.at

For more information about the lecturers please view www.accentusmusicalis.eu.

**Bedingungen der Workshop-Teilnahme /
Podmienky účasti na workshope /
Conditions of participating in the workshop**

 Um beim Workshop aktiv teilzunehmen, ist es notwendig zumindest ein Werk aus dem folgenden Repertoire vorbereitet zu haben. Die Noten werden bei Nachfrage zur Verfügung gestellt (info@accentusmusicalis.eu).

 Aktívna účasť na workshope je podmienená znalosťou aspoň jedného diela z nasledovného výberu. Noty budú k dispozícii na požiadanie (info@accentusmusicalis.eu).

 For attending the workshop it is important to know one of the following musical works. The scores will be sent to you on request: (info@accentusmusicalis.eu).

Klavier-/Orgel solo / Sóla pre klavír a organ / Solos for piano and organ

Gottlieb Muffat, Componimenti musicali (Edition DTÖ)

Gottlieb Muffat, Toccaten und Capricen (Edition Benedikt/Doblinger oder Riedel/Kistner & Siegel)

***G. F. Händel**, Suite in F-dur 1. Sammlung 1720 (Ed. Henle oder UE)

***G. F. Händel**, Suite in f-moll 1. Sammlung 1720 (Ed. Henle oder UE)

***D. Scarlatti**, Sonate in h-moll, K27 (Ed. Heugel oder Kirkpatrick-Auswahl)

***D. Scarlatti**, Sonate in d-moll, K1 (Ed. Heugel oder Kirkpatrick-Auswahl)

***D. Scarlatti**, Fuga in g-moll, „Katzenfuge“ (Ed. Heugel oder Kirkpatrick-Auswahl)

J. Haydn, Frühe Klaviersonaten (Ed. Henle oder UE)

Kammermusik / Komorná hudba / Chamber music

J. J. Fux, Kirchensonaten (Ed. Mertin / EU und Eybl / GA)

G. Chr. Wagenseil, ein Concerto (Ed. Scholz / Doblinger)

J. Haydn, Frühe Klaviertrios, z. B. g-moll, Hob. XV: 19 (Ed. Henle oder Doblinger)

J. Haydn, Concertino in G-dur, Hob. XIV: 13 (Ed. Henle oder Doblinger)

J. Haydn, Orgel- und Cembalokonzerte (GA)

W. A. Mozart, Kirchensonaten (Ed. Bärenreiter)

23.03.2011

Ankunft bis / Príchod / Arrival until 12:00

12:30 Eröffnung / Otvorenie / Opening ceremony

Workshop A
14:00 – 18:00
Dozent:
Ingomar Rainer
Cembalo, Orgel

Workshop B
14:00 – 18:00
Dozent:
Jan Gottlieb Jiracek
von Arnim, Klavier

Workshop C
14:00 – 18:00
Dozent:
Marek Toporowski
Cembalo, Orgel

Workshop D
14:00 – 18:00
Dozentin:
Monika Knoblochová
Cembalo, Klavier

24.03.2011

Am Abend: Entscheidung
über die beim Konzert
mitspielenden
Studierenden.

Večer prebehne
vyhlásenie účastníkov
workshopového koncertu.

In the evening the
students will be
announced who will play
at the final concert.

Workshop A
09:00 - 12:00
14:00 – 17:00
Dozent:
Ingomar Rainer
Cembalo, Orgel

Workshop B
09:00 - 12:00
14:00 – 17:00
Dozent:
Jan Gottlieb Jiracek
von Arnim, Klavier

Workshop C
09:00 - 12:00
14:00 – 17:00
Dozent:
Marek Toporowski
Cembalo, Orgel

Workshop D
09:00 - 12:00
14:00 – 17:00
Dozentin:
Monika Knoblochová
Cembalo, Klavier

25.03.2011

Workshop A
09:00 - 13:00
Dozent:
Ingomar Rainer
Cembalo, Orgel

Workshop B
09:00 - 13:00
Dozent:
Jan Gottlieb Jiracek
von Arnim, Klavier

Workshop C
09:00 - 13:00
Dozent:
Marek Toporowski
Cembalo, Orgel

Workshop D
09:00 - 13:00
Dozentin:
Monika Knoblochová
Cembalo, Klavier

Generalprobe / Generálna skúška / Rehearsal

14:00 -17:00

Konzert / Koncert / Concert

19:00

26.03.2011

**Evaluation &
Nachbearbeitung der
Tonaufnahme**
09:00 - 14:00

**Evaluácia &
prepracovanie
nahrávky**
09:00 - 14:00

**Evaluation &
recordings reworking**
09:00 - 14:00

REGISTRATION / REGISTRÁCIA / REGISTRATION



Universität für Musik und darstellende Kunst Wien

Accentus Musicalis
 Lothringerstraße 18 / 3. Stock, Tür A 0322
 1030 Wien
 Tel: (+43/1) 711 55-3510
 Fax: (+43/1) 711 55-3598
 E-mail: info@accentusmusicalis.eu

Website: www.accentusmusicalis.eu

Deadline / 18.03.2011

Aktive/r TeilnehmerIn / Aktívny účastník / Active participant *

Passive/r TeilnehmerIn / Pasívny účastník / Passive participant **

Zuname / Priezvisko / Surname

Vorname / Krstné meno / Name

Strasse / Ulica / Street

PLZ / PSČ / Post Code

Ort / Mesto / Town

Staat / Štát / State

Tel./Fax

E-Mail

Geburtsdaten / Dátum narodenia / Date of birth

Beruf / Povolanie / Occupation

Musikalische Ausbildung (Wo? Bei wem?) / Hudobné vzdelanie (Kde? U koho?) / Music education (Where? By whom?)

Aktuelles Repertoire / Aktuálny repertoár / Current repertoire

Workshop Motivation (max. 750 Zeichen) / Motivácia účasti na workshope (max. 750 znakov) / Workshop motivation (max. 750 letters)

Vorbereitete Werke für das Workshop / Pripravené diela na workshop / Prepared music works for the workshop

Gewünschter Lektor / Preferovaný lektor / Preferred lecturer

Ich brauche eine Unterkunft von ... bis ... / Potrebujem ubytovanie od ... do ... / I need accomodiaton from ... to ...	
Ich brauche keine Unterkunft / Nepotrebujem ubytovanie / I do not need the accommodation.	
Wichtiger Hinweis! Die Auswahl der aktiven und passiven WorkshopsteilnehmerInnen ist den Workshop-LektorInnen vorbehalten und bis 15.03.2011 bekannt gegeben . / Rozhodnutie o aktívnych a pasívnych účastníkoch workshopu oznámia lektori do 15.03.2011. / The final decision on workshop active / passive participations will be announced by the lectors until 15.03.2011.	
Ich verpflichte mich, dass alle Daten richtig angegeben wurden. / Prehlasujem, že všetky uvedené údaje sú pravdivé. / I am comitting that all the data are correct.	
Datum / Dátum / Date	
Unterschrift / Podpis / Signature	
<p><i>* Aktive TeilnehmerInnen: Unterkunft, Verpflegung und Reisekosten werden refundiert. / Aktívny účastník: Ubytovanie, strava a cestovné sú hradené. / Active participants: Accommodation, food and travel costs will be refunded.</i></p>	
<p><i>** Passive TeilnehmerInnen: Unterkunft, Reisekosten, Verpflegung werden nicht refundiert. / Pasívny účastník: Ubytovanie, cestovné a strava nie sú hradené. / Passive participanst: Accommodation, travel costs and food will not be refunded.</i></p>	
<p><i>*Reisekosten werden bis maximal 100 Euro refundiert / Cestovné je hradené maximálne do výšky 100 Eur. / Travel cost will be refunded up to 100 Euros.</i></p>	

Online Anmeldung ist unter www.accentusmusicalis.eu möglich. /
 Online registrácia je možná na www.accentusmusicalis.eu /
 For online registration please view www.accentusmusicalis.eu.

Programmänderungen bleiben vorbehalten. /
 Zmena programu vyhradená. /
 Program changes reserved.